



ГАЗЕТА ВЫХОДЗІЦь РАЗ У ТЫДЗЕНЬ — ЦАНА 30 Н. ФЭН.

LE JOURNAL BIELORUSSIEN
„LA PATRIE”DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG
„DAS VATERLAND“THE WHITERUTHENIAN NEWSPAPER
“THE FATHERLAND.”

№ 28 (414)

Нядзеля, 3 жніўня 1958 г.

ГОД ВЫДАННЯ 12

Аб падзеях на Блізкім Усходзе

На Блізкім і Сярэднім Усходзе падымаюцца буры пяску. Ужо некалькі дзесцігоддзя, над усёй вялізарнай тэрыторыяй падвойчай Афрыкі, Леванту і арабскага паўднёвога ўсходу ве самум — са-мум арабскага нацыянализму. За апошнія два гады гэты самум дасягнуў найбольш сілы і ператварыўся ў ураган. Міянецца ўесь ландшафт, зносяцца ўзраўноўваючыя зъяўлі старыя ўзвышшы, на іхных месцы вырастоць і зноў зъянкаючыя новыя ўзвышшы. Хто знае, што здарыцца ў працягу наступных тыхдняў у разъюшчаным пашчаным моры...

Дзяржаўныя дзеячы ўсіх краінаў, асьлепленыя і заглушаныя гэтым самум, намагаюцца знайсці якія-небудзь вехі, якія-небудзь цвёрдыя пункты арыентацыі для акресяльных шляху. Але пясок забівае ім вочы, тулі ветру заглушае іх. І ня дзіўна, што, на гэдзячы на самыя найлепшыя намеры часам зъбаючыся з праложанай дарогі.

Глянем на падзеі апошніх дзён, глянем на іх на гістарычным шырокім фоне. На гэтым фоне можна адчуць дзеяньніць пяці сілаў: гэта, папершэ, арабскі нацыянализм, узінкненне якога адносіцца якіч да канца 1-асусветнай вайны, да перыяду развальнай старой отоманская імперыі; падругое — паступовае руйнаванне пазыцый ангельскага імперыялізму; патрэце — гэта замена ангельскага ўпльыву ўпльывам амэрыканскім. Пачацьвертэ — узінкненне ізраэльскай дзяржавы, і, нарешце, патпятае — гэта імкненне савецкага кіраўніцтва выкарыстаць арабскі нацыянализм на сваіх мэтах. Весь тэй пяці вятроў, адначаснае дзеяньніе якіх выклікае пысчаныя ўраганы на Блізкім і Сярэднім Усходзе.

Паколькі падзеі апошніх дзён былі непасрэдна выкліканы амэрыканскай акцыяй — высадкай аддзела морскай пяхоты ў Лібане — спрабуем разглянуцца перадусім, якія былі матывы амэрыканскага ўраду.

Якбы не адносіцца да амэрыканскай палітыкі на Блізкім Усходзе, тэра памятаць адзін важны пысчалігічны факт: амэрыканскую палітыку — і паводле ейнай эмаяціяльнай, накіраванасці, і па ейных мэтах, нельга разглядаць, як мозаічнае прадаўжэнне ста-рой ангельскай калоніяльнай палітыкі. Уся традыцыя Амэрыкі вызначаеца амёрыканскай імперыялізмам. Амэрыка сама была каленіем Амэрыканцы іншынктыўна заўсёды на баку тых народаў, якія змагаюцца за сваю незалежнасць.

Не гледзячы на гэту Амэрыканцы ці пера зрабілі крокі, якія, здавалася-б, ставяцца іх у апазыцыю да арабскага на-цыянализму, які мае амёрыканскія хакары. У гэтым — парадокс падзеі. Але перш чым амэрыканцы яго, зірнем на паралельную акцыю Ангельшчыны — высадку авіядэсантных злучэнняў у Ердані.

Ангельская палітыка на Блізкім Усходзе мае зусім іншую гісторыю. Да на-даўніх мінулага Ангельшчына была поўным гаспадаром палажэння на Блізкага Усходу толькі эканамічна — большая частка нафтага, жыццё-ва-неабходнай ангельской народнай гас-падарцы дастаўляюцца менавіта адсюль.

У палітычных жа ваенных дачыненіях на-рэй Блізкага Усходу зъяўляюцца для Ангельшчыны ціжарам, ад якога яна хачэла-б пазыцыя — базы страты для сваёй баскескіх і сваёй эканомікі. Агрэсіўная калоніяльная дзяржавай Ангельшчына даўно перастала быць.

Што прымусіла абедзье вялікія за-ходнія дзяржавы, якія адрозніваюцца

Савецкае выкryўленыне гісторыі

адна ад аднай сваёй гісторыяй і сваімі ляюща да презыдента Насэра. Гэты арабскі нацыяналізм насыраўскага ўзо-ру мае, як вядома, выразны антызахо-дні характар. Чаму? Ня толькі тому, што да нядыўнага мінулага Ангельшчына і Францыя былі гаспадарамі на Блізкім Усходзе. Гэтыя стан рэчаў скончыўся, а Амэрыка наагул да яго ня мела нікіх дачыненінага. Сутнасць гэтых антызахо-дніх настроў палягае ў іншым — у іншымі дзяржавы Ізраэль, якая ка-рыстаючы падтрымкай заходніх дзяр-жаваў.

І вось тут мы падыходзім да апошнія-га ў часе элемэнту — прайкінення савецкага ўпльыву на Блізкі Усход. Калі пасля Другой Сусветнай вайны паў-стала пытанне аб лёссе Палестыны, дык аднай з найблізчых абаронцаў новай жыдоўскай дзяржавы быў менавіта савецкі ўрад. Пасыль, аднак, савецкі ўрад пастанавіў, што иму больш выгадна браць арыентацыю не на Ізраэль, а на Арабаў. Савецкі ўрад па сутнасці здра-дзю Ізраэлю. Заходнія дзяржавы пры-ўсей сваёй заікланасці ў спрэваль-ні на ўрады Задзіночных Штатаў і Ангельшчыны, які ужо сказана раней, бы-лі выкліканы меркаванымі тэхнічнага-характару — імкненнем абаперціса на іншіх поўніяя аб'екты, у дадзеным вы-падку на законныя ўрады асобных арабскіх краін.

Але перспектывы пытанне паля-гае ў наступным: ці на прывядзе палі-тика Задзіночных Штатаў і Ангельшчыны, кіраўнікоў арабскага савету, у

галіны тактыкі. У перспектывы адно-сці амэрыканскай акцыі бяс-сумліў ўзмоцніць апазыцыю да Захаду

кім Саюзам? Іншым словамі, ці на-дзіўнай зъяўлівайцца падзея ў Блізкім Усходзе на зыншчын-не разъюшчанай анархічнай стыхії.

Але павялося, што ніводная са-

дзеяла задаваленія патрэбаў насельніц-ства і народнай гаспадаркі». На падставе

гэтыя пастановы прадбачаючы пас-

цішнімі тэмпамі павялічыць вытвор-

часць штучных і сынтэтычных валок-

наў, плястмасаў і іншых сынтэтычных

матэрыялаў і вырабаў Для ажыцця-

ленія гэтыя праграмы запланивана па-

спасылацца на такую хваробу сельскай

гаспадаркі ЗША, які хранічны крызис

пераўтворчасці» сельскагаспадарскіх

прадуктаў. А колькі-б было пахвалаў і

пазыціў камуністычнай інфармацый ТАСС за 10 ліпня сёлета

запланиравана падаваць 257 прадпры-

емству. У гэтым ліку прадбачыцца па-

будаваць і пусціць у эксплюатацыю 1,0

новых прадпрыемстваў.

Вялізарную праграму развівіцца хі-

мічнай прамысловасці прадбачыцца ажыццяціць у 1958-1965 гг., на што буд-

зе патрачана звыш 100 мільярдаў руб-ліў. З гэтых плянаў ужо робіцца выс-

таваў, што вытворчасць гэтак звязаных

тавараў народнага спажывання будзе

значна павялічана з тым, што за 5-6 га-

дзеяла патрэбаў народніцтва ў тканине, во-

пратцы, абутику і іншых таварах будуть

поўніцца зъяўлівайцца падзея ў Блізкім Усходзе на зыншчын-

не разъюшчанай анархічнай стыхії.

На розных сходах і нарадах, пачынаю-

чы ад найбольш адказных савецкіх і

камуністычных прадаваць і канчаю-

чы кіраўніком заходнай местачковай

саматужнай майстэрні, працоўнаму на-

сельніцтву бяз пералыку ўбіваеца

ў галаву, што савецкая прамысловасць

ужо дагнала ю абыгнала рад краінаў во-

льнага савету.

Апошнім часамі з балонаў газет і ча-

сапісаў на сходзяцца артыкулы, прысь-

вачаныя разыўіцца хімічнай прамы-

словасці. Струмень гэтых артыкуулаў

быў выкліканы пастановай пленуму ЦК

КПСС, які адбыўся ў трапезні сёлета.

На гэтым пленуме па дакладу Хрушчо-

ва была прынята пастанова «Аб паска-

рэнні разыўіцца хімічнай прамыслов-

асці і асабліва вытворчасці сын-

тэчных матэрыялаў і вырабаў з іх

ас্থынія ўсіх савецкіх прадпрыемс-

тваў». «Советская Беларуссия» за 13 ліпеня

сёлета зъяўліцца вялікі артыкул, у

якім асвяляюцца дзеяньніца Горад-

зенскаага абласнога кіраўніцтва мясцов-

ай прамысловасці. Як ведама, на мяс-

цовую прамысловасць ускладнены аба-

вяжак вырабляць розныя тавары дамаш-

нага ўжытку. Уся мясцовая прамыслов-

асць зъяўлівайцца на мясцовай базеу-

це на зыншчын-не разъюшчанай анархіч-

най стыхії.

Падзея ў Беларуссии — база для

зъяўлівайцца падзея ў Блізкім Уход-

зе на зыншчын-не разъюшчанай анархіч-

най стыхії.

Падзея ў Беларуссии — база для

зъяўлівайцца падзея ў Блізкім Уход-

зе на зыншчын-не разъюшчанай анархіч-

най стыхії.

Падзея ў Беларуссии — база для

зъяўлівайцца падзея ў Блізкім Уход-

зе на зыншчын-не разъюшчанай анархіч-

най стыхії.

Падзея ў Беларуссии — база для

зъяўлівайцца падзея ў Блізкім Уход-

зе на зыншчын-не разъюшчанай анархіч-

Х-я Канфэрэнцыя Інстытуту Вывучэння СССР

25—26 ліпеня сёлета ў Мюнхене, у будынку Нямечкага музею, адбылася ча-роднія, ужо Х-я навуковая канфэрэнцыя Інстытуту Вывучэння СССР, гэтым разам прысьвачаная агульной тэмэе — «Сучаснае савецкая грамадства». Галоўна мэта канфэрэнцыі было выкрыцце міту бесклясавасці савецкага грамадства ды ўскрыцце ягонае запраўднае іерархичнае структуры, асабліва ж запраўднага статусу новае партынае эліты ў межах гэтае структуры.

Тэма канфэрэнцыі была разгорнутая ў пяцёх дакладах: 1) Сацыяльная структура савецкага грамадства (праф. д-р В. Сукачкі), 2) Пануючая кляса ў СССР (праф. А. Аўтархану), 3) Савецкая інтэлігэнцыя (Г. Ахміна), 4) Работніцкая кляса ў СССР (сп-нія М. Дувар) ды 5) Да пытаньня пра палаажынне сялянства ў СССР (праф. В. Мерцалав). Пла камжым дакладе адбывалася дыскусія, у якой гэтым разам найпершыя выступалі прамоўцы, што мелі магчымасць наперад азноўнымі тэзамі дакладаў ды дарыхтавацца да дыскусіі.

Пасыла кароткіх уступных і прывітальных словаў дырэктора Інстытуту праф. В. Мерцалава ѹ амэрыканскага дададніка праф. О. Фредэрыксена ды абаронца на сталага старшыню цэлае канфэрэнцыі беларускага сябры Інстытуту праф. Ант. Адамовіча, быў выслушаны цікавы даклад добра знанага ўжо з папярэдніх канфэрэнцыяў польскага навукоўца праф. д-ра В. Сукачкага пра сацыяльную структуру савецкага грамадства — уступны агульны даклад да ўсіх канфэрэнцыяў. Прынцыповая нязменнасць структуры грамадства пры вялікіх пераменах унутры гэтае структуры — асноўны палаажынне дакладу. У першым, «ленінскім» перыядзе савецкага грамадства структурна зьявіла сяяняцца аднак больш аднародным супраць папярэднім грамадствам расейскім імпэрыі. Дэзарганізацыя прамысловасці павяяла да зменшэння ліку работніцтва, «дыктатура пралетарыяту» забараніла страйкі ды ператварыла прафсаюзы ѿ нагляды орган гаспадарства. Сялянства дастала зямлю ѹ адбudovala ды разбудоўала на ёй сельскую гаспадарку аж да пары калектывізацыі. Собесіцкія клясы (з часткай інтэлігэнцыі ўлучана) былі злыківідаваны, чым рашчышчалася дарога камуністычнага правадром.

У «сталинскім» перыядзе «будаўніцтва сацыялізму», пяцігодак ды інтэнсіўнае індустрыялізацыі лік прамысловага работніцтва падвойся, дайшошы ўрэшце да 6 мілёнам, лік гарадзкага жыхарства дайшоў да 55 900 000. Сялянства ўрэшце было загнане ѿ калгасы, гэтак звара чаючы гаспадарству назад атрыманую раней ад яго зямлю; замажнейшае сялянства было «злыківіданае як кляса» пад мянушкай «кулацтва». Прымусовая калектывізацыя асабліва спрычынілася да развіцця систэмы «працоўных падпрыемстваў лягераў», што спарадзіла новую клясу дзяржаўных навольнікаў-рабоў, лік якіх дайшоў да 30 тыс. ужо ѿ 1928 г., узрос да 650 тыс. у 1930 г. ды перасягнуў за шмат мілёнам наступнымі гадамі.

Паступова паўсталі ѹ новая кіраўнічая структура партыі за давершаны факт ды на падзяліле ѿсе на тры вайсковага тыпу корпусы: «генэралітэт» (3—4 тыс. сяброў), «афіцэрскі корпус» (30—40 тыс.) і «пададміністрскі корпус» (100—150 тыс.). Рэшта партыі, зн. калі 2 міл., выглядала, кваліфіковалася як прасты бязмоўныя жаўнеры.

Вайна прынесла шмат радыкальных змены ѿ структуру партыі. У 1935 г. ды лік хвабрыйных работнікаў у ёй становішчы вёў 44,2%, калгасынікаў — 41,2%, інтэлігенты ды часткі інтэлігэнцыі. Сама партыя лігенты — 14,1%. Савецкае гаспадарства стала за кірніцу кармлення для вялізарнае бальшыні народу ѹ за кірніцу асабістага ўзбагачання мянушкы — новае клясы, кіраўніческіх кірніцае. З партыі работнікае клясы кампартыі СССР ператварылася ѹ партыю дзяржавы.

Па вайне пры прыўме ѿ партыю пачалі выразна даваць перавагу інтэлігэнцыі перад работнікамі. Адбылі, на XX з'ездзе ўспомнілі, што гэта — «партыя работнікаў ѿ сялянам» ды прынялі рэзолюцыю цітніць ѿ партыю з гэтым калгасам. Паняволеные рабочыніцтва ішлі далей (асабліва пры падоўжанні працоўнага дня ѹ замацаваныя на месцам працы «узакам»). Найвышэйшыя саветы ад 26 чырвена 1940 г. Калгаснае сялянства паплыло ѿ гарады, але яго апаў ад 57,9% у 1937 г. да 41,2% у 1955 г., т. з. на пэйкі 15 міл. асобаў.

Бальшыні інтэлігэнцыі ўлілася ѿ ваду сучэрль з работнікамі ѹ калгасынікамі, мянушкы дадычалася да новае кіраўнічыні. Упалаючы на хадзе, што дэльце трайціні парытайнага актыву ѿ саюзных рэспубліках — боракратыя ды інтэлігэнцыя.

Цяперашні перыяд партыйнага жыцця, пераходы, вельмі ѡдала называю ѿ дакладзе «пэрыядам асъвечанага стаўніцтва». І ў гэтым перыядзе грамадзкім ідэалам тae-ж пануюче клясы — парты — застаецца ѿлада, неабмежаная і непадзельная. Людзі гэтая клясы — не

(Заканчэнне з 1-ай бачыны)

таў ды часткі інтэлігэнцыі. Сама партыя

лігенты — 14,1%. Савецкае гаспадарства стала за кірніцу кармлення для вялізарнае бальшыні народу ѹ за кірніцу асабістага ўзбагачання мянушкы — новае клясы, кіраўніческіх кірніцае. З партыі работнікае клясы кампартыі СССР ператварылася ѹ партыю дзяржавы.

Па вайне пры прыўме ѿ партыю пачалі выразна даваць перавагу інтэлігэнцыі перад работнікамі. Адбылі, на XX з'ездзе ўспомнілі, што гэта — «партыя работнікаў ѿ сялянам» ды прынялі рэзолюцыю цітніць ѿ партыю з гэтым калгасам. Паняволеные рабочыніцтва ішлі далей (асабліва пры падоўжанні працоўнага дня ѹ замацаваныя на месцам працы «узакам»). Найвышэйшыя саветы ад 26 чырвена 1940 г. Калгаснае сялянства паплыло ѿ гарады, але яго апаў ад 57,9% у 1937 г. да 41,2% у 1955 г., т. з. на пэйкі 15 міл. асобаў.

Бальшыні інтэлігэнцыі ўлілася ѿ ваду сучэрль з работнікамі ѹ калгасынікамі, мянушкы дадычалася да новае кіраўнічыні. Упалаючы на хадзе, што дэльце трайціні парытайнага актыву ѿ саюзных рэспубліках — боракратыя ды інтэлігэнцыя.

(Заканчэнне на 3-ай бачыне)

Савецкае выкryўленне...

(Заканчэнне з 1-ай бачыны)

род жабрачыць перад брамай Масквы. яўлялася ѹ спасярод беларусаў, асаблівіцца, якое жыло ѿ палавіне XVII стагоддзя да завідным жыццём. Аднак тут на траба забывае гісторыку Н. Каменскага тae-ж паняволеные рабочыніцтва і падаўшыся Палацу ѿ 1563 годзе, Іван Грозны вынішчыў ледзь на ўсё ягонае жыхарства, топічи яго ѿ цоках разам з Жыдамі ѿ дэзвіне, што, перш паддаўшыся ѿ 1654 годзе маскоўскай армі, у 1661 годзе ѿ Магілёве ўспыхнула паўстанне, у якім быў звінічаны маскоўскі гарнізон на 6000 жаўнераў, ды ѿ Люблинскай віні 1569 году была вынікамі нічага, як толькі цяжкага становішча Вялікага Княства Літоўскага, спрыненага пастаяннымі войнамі з маскоўшчынай і такіх-ж пасялянінай на беларускі землі Польшчы. Н. Каменскага гэта пойнасцю прамоўчава, якім працоўчава, прыкладам, заняўшы Польшчу вуніяй 1569 году.

Треба быць аб'ектыўным і прызнаць, што ѿ войнах заўсёды бывае зрада ѿ «чаканьне» на лепшае, якое часамі пра-

Балаган ѿ мясцовай прамысловасці БССР

(Заканчэнне з 1-ай бачыны)

складах, бо якасць іх таксама дрэнная, што навет непатрабавальны пакупнік працоўщы 34 інжынеры. Ніхто адмаўляеца на іх марна траціць гроши.

Больш таго прадпрыемствы мясцовай прамысловасці ўхіляюцца ад вытворчасці надзвычайна патрэбных насельніцтву звычайных сталоў, табурэтак, не дарагіх адзейных шафаў. Ні за якія грошы ѿ крамах Горадзенскіх не дастаць дайніцы, патэльні, качаргі, відэльцаў, сабрэка, начоўак. Калгасы на момут дзе з купіць звычайнае вытворчасць, дык я-ж тады можна чакаць разнастайнага шырокага асартыменту місак, гаршкоў і збаноў! Патрабуеца толькі агульная ёмкасць, а не колькасць.

Мімаволі прыпамінаюцца старыя дабальшавіцкія часы. На местачковых кірмашоў заўсёды быў вялікі асартымент прыгожых гліняных вырабаў. Гаршкі, місі, слоікі, збанкі, кубкі, глянкі сваім прыемным выглядам прываблівали шмат беларускіх жанчын. Любліянчыны адбіраюць паліту з чыстымі цокатамі, якія паказваю, што місак або гаршок ня трупцівя. Сялянкам падабалася паліва Іванецкіх майстроў з пад Менску або Копыцкіх з пад Воршы. На радасць і ўчеху дзяцям з гліны вырабляюцца конікі, кукуці, пеўнікі, козылкі із сывісцёлкамі, якія ѿ вялікай колькасці вырабляюцца ѹ прадпрыемстві на толькі на кірмашох, але разам з іншай паліту разводзіліся па вёсках.

Сучасная беларуская савецкая рачаісцьца характерызуецца малгутымі трактарамі, 40-тоннымі самазваламі, камбайнамі, вялізарнымі гідралектрастанцыямі, а савецкая тэхніка ѿ сусвет запускае «спадарожнікаў» замлі. Але адначасна з гэтымі дасягненнямі для калгасынікаў работнікаў зьяўляюцца вялікай праблемай набыць дзіцячую калыску, вазік, купіць найболей простую ѹ прымітывную дзіцячую цацку, не гавораць ўжо аб іншых неабходных речах. Выходзіць, што, як кажа беларускага прыказка, «каўнер шырокі, а пяты голія».

В. Б.

П. Залужны

Проф. Др. Я. Станкевіч

Гісторыя Беларусі і расейская чорная сотня

«Катализкі дух Горадзельскай віні адказвае ѿ даную часіну інтэрсасам Вітаўтам. Гэта дарога, каб параліжаваць падэздзяржаныне Ордону Заходній Эўропаю, дарога здабыць сымпаты ѿ на Заходзе. На Канстанцінскім саборы польскі й літоўскі паслы дабіваюцца ѿстановленыні катэдры і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяյ і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяյ і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяй і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяй і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяй і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяй і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяй і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у новых съвязях. Гэта падвойная стана заходніяе культуры, апора заходніяе съвітцу ѹ спрэчкі ўніяй і апрычонага біскупства на Жмудзі, вядуць перамовы пра вайну з Туркіем, просьці навукі й помачы ѿ справе прысьвачання да адзінае катализкіе царквы праваслаўных схізматыкаў. Польчы і Літва выступаюць перад заходнія-эўрапейскім съвездам у

Пасъля 10-пі год савецкай катаргі, Фабіян Ярэміч памёр удома

Паводля нядайна атрыманых пэўных вестак, Фабіян Ярэміч пачырлеў дзесяць год савецкай дзяртагації ў Сібіры й памёр у сваім дому ў Віленскай Чыгуначкай Калёніі ад вылыву крыві ў мозгу.

Гэтая жалобная вестка была пераслана блізкай да сьв. пам. Ярэміча асобай у настручных словамах:

«Пару гадзінай тату атрымаў я вельмі сумную вестку. У нашай роднай старонцы памёр блізкі, дарагі й каканы Фабіян. У гэтай хвіліні ціжка мне навет пісаць аб гэтым. Жаль сціскае сэрца, а рука адказваецаць ад паслухнінасы. Не хапае слоў, каб выказаць то, што перажываю. Адышоў ад нас чалавек, якога я вельмі паважаў, любіў моў навет больш, як бацьку. Любіў Яго за тое, што вельмі многа добрая зрабіў для мене асабіста. Любіў за тое, што быў чалавекам добрым, самастойным, ахварынам і грамадзкім дзеячом, барацьбітом за свабоду, роўнасць, братэрства і мучанікам за лепшую долю ѹ будучыню Нашага Народу! Любіў Ен свой Народ, свой Край, для якога жыў, працаў і за свой Край ды Народ шмат падарыў. Меймагчымасць правясыць алошні гады сваёго жыцця ў супакі і выгодае. Меймагчымасць жыць разам з сям'ёю, аднак любоў да роднага Краю, да сваіх людзей, да дарог і съезжак, па каторых хадзіў і раздумваў, што трэба рабіць, каб было лепш — прамагла і вярнулася да дарагіх ваколіцаў, каб там далей, хоце ў адзінцстве прыбываць і калі ўжо не змагацца, то прынамсі лятуць аў справядлівасці ѹ лепшай будучыні. Да апошніх хвілін працаў. Хацеў быць, як заўсёды, самастойным, незалежным і не хацеў нікога абцяжваць сваёю асабою. Быў поўны веры ѹ надзеі. Захопліваў палётамі маладых людзей, якія змагаліся, як і Ен, за добраю справу. Быў і застаяўся нязломным, непахісным, маладнянкім, вытрывалым у сваёй працы, змаганым і ў сваіх перакананіях. Ен можа быць прыкладам для будучых пакаленіяў, як трэба, любіць свой Край, свой Народ. Імя Ягонае напоўна заўсёды будзе ўспамінацца з найбольшай, пашанай, на якую сабе заслужыў!

Усемагутны Божа! Дай Яму вечны супак, а съветласць бязустанная нядай, съвеціць Яму вечна!

Зь беларускага жыцця

КУПАЛЬСКАЯ РАДЫЯПЕРАДАЧА

Як і ў мінульы гады, сёлета 11-га ліпеня вечарам а гадз. 9-й Канадская радыястанцыя СіБіСі перадавала паўгадзінную праграму беларускіх купальскіх песні і танцаў у сувязі з беларускім вечарам Купальля. У праграму увайшлі народныя песні: «Купальле», «А ў купальскія ночы», «Сяння купальле», «Сам я знаю, на ведаю», «Марфула» і «Што за месяц», ды наступныя мэлёдіі і танцы: «Юрачка», «Купалінка», «Бульба», «Крыжакоч», адаптация на скрыпку з опры Цікоцкага, выкананая сп-ром I. Раманавам, і «Лявоніха».

У канцэрце ўзялі ўдзел мужчынскі хор СіБіСі, дэячы юніверситета і пасабоўская салістыя. Праграма транслюмалася на Канаду. Трэба заўважыць, што песні былі музычна апрацаўваныя амаль беззаганна, акрамя нядыкага калечанья харыстый беларускіх вымовы. Сп-на Леся Зубрак, як і ў мінульы гады, дапаўняла ўсе песні і мэлёдіі ўдзельнікамі камэнтарамі. Слухачы Беларусы на паўгадзінкі перанесліся на далёкую бацькаўшчыну, ганялі ведзьму і русалак, жартавалі з дэячытамі і хлапцамі, шукали кветак папараці, скакалі цераз воўнішні, дэнчычы пушчалі па рачной вадзіцы вянкі і варожылі аб будучыні.

Аб вялікай нашай удзячнасці для СіБіСі і перадусім для сп-ра Раманава прыходзіцца лішні раз гаварыць. Варта толькі прыпомніць нашым родзічам у Канадзе, каб пісалі ў радыякар-парацью лісты з падзялкамі, сваймі заўвагамі паделіцца з падзялкамі, каб беларускія радыяперадачы былі ладжаны часцей. Адрас СіБіСі ўжо колькі разоў падаваўся ў

камунікатах ЗБК, дзякуючы старанням якога і ладзіцца беларускія радыяперадачы народных песні.

М. К-р

У ПАРАХВІ СВЬ. КІРЫЛЫ ТУРАУСКАГА й ТАРОНТА

Вялікім съвятам для паraphвіанаў паражві БАПЦ сьв. Кірылы Тураускага ў Таронте быў дзень Пітра і Паўла. З гэтае нагоды ѹ суботу (12. 7.) раніцою і вечары абываліся Багаслужэнні ѹ мясцовай царкве, адслужаныя а. Міхailам.

Вечарам гэтага самага дня Паraphвіальная Рада зладзіла традыцыйны вечар-пачастунак пасаломшчыку паражві

— сп. Пётру Слаўку, на які зышлося шмат паражвія. Імяніннік вельмі цешты ёсці неспадзейкамі на толькі ад сваёй шматлікай сям'і, але і шматлікіх прыхажан, а самай-же найбольшай з усіх была неспадзейка ад а. Міхaila, у знак удзячнасці імянінніку за актыўную падтрымку, супрацоўніцтва, дапамогу ѹ ахварынсцю БАПЦ.

Сп. Слаўко ѿрачыста докляраваў усім прысунтым, што, на глядзячы на старажытнікі, ён яшчэ больш прыложыць старання ѹ для дабра паражві, для дабра БАПЦ.

ЛЕТАРЭЯ НА СВЕЖЫМ ПАВЕТРЫ

Днём пазней, у нядзелю 13 ліпеня, на чарговым беларускім пікніку на гаспадарцы сп-ва Высоцкіх, была разыграна лётарэя, ладжаная паражвіальная Радай. У хуткім часе ўсе лётарэйныя билеты па дзесяць цэнтаў, пакрытыя вялікай колькасцю цяжкіх дробных выигрышаў дамавага ўжытку, былі распрадады. Прыйшак з лётарэй прызначаны на фонд набыцця большага будынку Таронта вен.

Супольны канцэрт у Мюнхэне

16 ліпеня г. г. з нагоды 800-годзьдзя гораду на прапанову гарадзкое Управы ў Мюнхене быў зладжаны супольны канцэрт народоў з-за залезнае заслоны. У гэтым канцэрце ўзялі ўдзел Беларусы, Расейцы і народы Каўказу. Трэба адзначыць, што кожная нацыянальная група мела магчымасць зладзіць свой асабыні канцэрт, калі на гэта ёй дазвалілі дастатковыя артыстычныя сілы на запаўненую вечару, што, між іншым, зрабілі Украінцы.

Ад беларускай мюнхэнскай калёніі ў канцэрце ўзялі ўдзел ведамая нашаму грамадзству опрыня сильвачка с-ня Барбара Вержалович і Галіна Ганчарэнка з акардёнам. З прычыны абмежаванасці ў часе, у беларускую праграму было ўключана дзве салёвыя песні «Ой, арол, ты арол!» і «Цераз сад вінаград». Адзін дут «Ці ўсе лугі пакашонь».

Магчыма, у гэтым быў вінаваты таксама якіх выдзяліліся, і на толькі на нашу думку, мастицкім выкананнем і прыгажосцю ведамага песні «Расыцьвіталі ѹ жыце васілічкі». Гэта была запраўдная ірода мастацкага вінаграда.

Яна запраўды надзяляла прысунтым Беларусы нацыянальны горадасці за нашых удзельніцаў. Шырае ім дзякую ад беларускага мюнхэнскага канцэрта.

П. У.

ДА НАРОДНЫХ СУПРАЦОЎНІКАЎ І КАРЭСПАНДЕНТАЎ

Каб палягыць працу рэдактароў «Бацькаўшчыны» ўне абцяжарваць іх лішнія тэхнічныя работай, ветліва просьмі нашых супрацоўнікаў і карэспандэнтаў прысылаць, у меру магчымасці, матарыялы да друку перапісаныя на машыні кірылічным шыфтом на адным баку паперы ў шырокім інтерваламі між радкамі.

Рэдакцыя «Бацькаўшчыны»

Беларуская жніўная абрацы

(Заканчэнне з 3-яй бачыны)

А мы з поля ідзём
Ды прыгнанага клянём.
Ой мы свайму пану
Учынілі славу —
Бо выжала жыта лаву.

Здароў, пане, жыта эжаўшы,
Каб ты здох не ляпітаўши,
Не хварэўшы не балеўши,
Ды нашу працу еўши.

Гэтыя слова аж надта съветчыць аб цяжкім жыцці жніў-прыгонніц. Песьні падобных ёсць цяжкімі колькасцю на толькі ў беларускім народзе, але ўсіды, дзе толькі із-за прыгожых нацыянальных касцюмаў. Добрае мастацтва выкананье, мэлядывнасць, сум, вясёлія, але ўмераныя жартавайўшыя поткі на шыні ўзялі ў гэтым прычынай.

Славамі жніў прыгоннік прамаўляе і наці слáуны пазета Янка Купала ў вершы «Песьня жніў»:

«Пагнушы ў крук худыя сіпіны,

Сярпом махаючы крыўым,

Мы, жонкі, ўдовы і дзяўчыны,
Пры дўгай постцы стаім.

І дружна жнём
І падаём

Адна аднай

Ахвоты больш

І песьно жаласна пляём.

Асона кожную загонам

Нас надзяляў пан-дабрадзей,

А над усім злы аконам,

Стайц, ганяе жаць барджэй.

Мы жнём, растуць снапы і мэтлі,

Мы жнём людзям; адно пабач;

Гаротным нам хоць лезь у петлі,

Працай на попі — дома плач.

Гэй, жнема, бабкі і дзяўчынкі,

Гаруйма: гора — не напасьць;

Пан спрэвіце гучныя дажынкі:

За пот, кроў, сълёзы — водкі дасць!

Мы будзем піць,

Як гора п'ём,

Паноў хваліць

І дружна ім

Скрозь сълёзы песьню праляём».

Незалежна ад гэтага траба сцвэрдзіць, што на глядзячы на быўшыя цяжкія палітычныя і нацыянальныя аbstавіны, у якіх народ наш быў на працягу вікі — гэта прыгоже народнае съвята, абрацы, звычай і песьні захаваліся з ўсімі сваімі красой і харастром, адлюстроўваючы ўсё жыццё беларускай сяляніны і беларускай вёскі.

П. Ластаўка

Лісты ў Рэдакцыю

Вельмі Паважаны Спадар Рэдактар! Ветліва прашу зъмясціць у паважанай газэце «Бацькаўшчына» звесты майго лісту да Рэдакцыі «Беларускай Царквы», высланага 20. 7. 1958 г.

«З даручэння Агульнаса сходу сбіроў Беларускага саюза Аб'яднання Новай Паддзейнай Валі ў Аўстраліі паведамляю, што людзі добрас волі, каталікі і праваслаўныя, узяўшы на разыгры змест некаторых артыкулаў у часапісе «Беларускай Царквы», прыйшлі да вываду, што такое брутальнае і абразлівае трактаванне ролі гіршых справаў на мяже месца ў нашай дружнай беларускай сям'і. А часапіс «Беларускай Царквы», які ў чытальчу выклікае толькі пачуцьці нясмак — не належыць распушчыцца. Дзялі гэтага прашу на высылаць болей на маё імя часапіс «Беларускай Царквы» (Падпіс) Прэзідэнту Рэспублікі А. Васіленя.

З пашанаю А. Васіленя

Да Паважанай

Рэдакцыі «Бацькаўшчыны».

Не адмоўцеся, калі ласка, надрукаваць у найбліжэйшым нумары «Бацькаўшчыны» настунае.

15 чэрвеня сёлета на зборы Нью-Ёркія Акругі Беларуска-Амэрыканскага Задзіночання сп. К. Ярляк заявіў, што др. Янка Станкевіч аправіў «Калас-кот» ўсім беларускага Школьнага Фонду.

Гэтым заяўлюю, што ані на аправу «Калас-кот», ани на што іншое др. Янка Станкевіч нікіх грошай ў Беларускага Школьнага Фонду Нью-Ёрк, 23 ліпеня 1958 г.